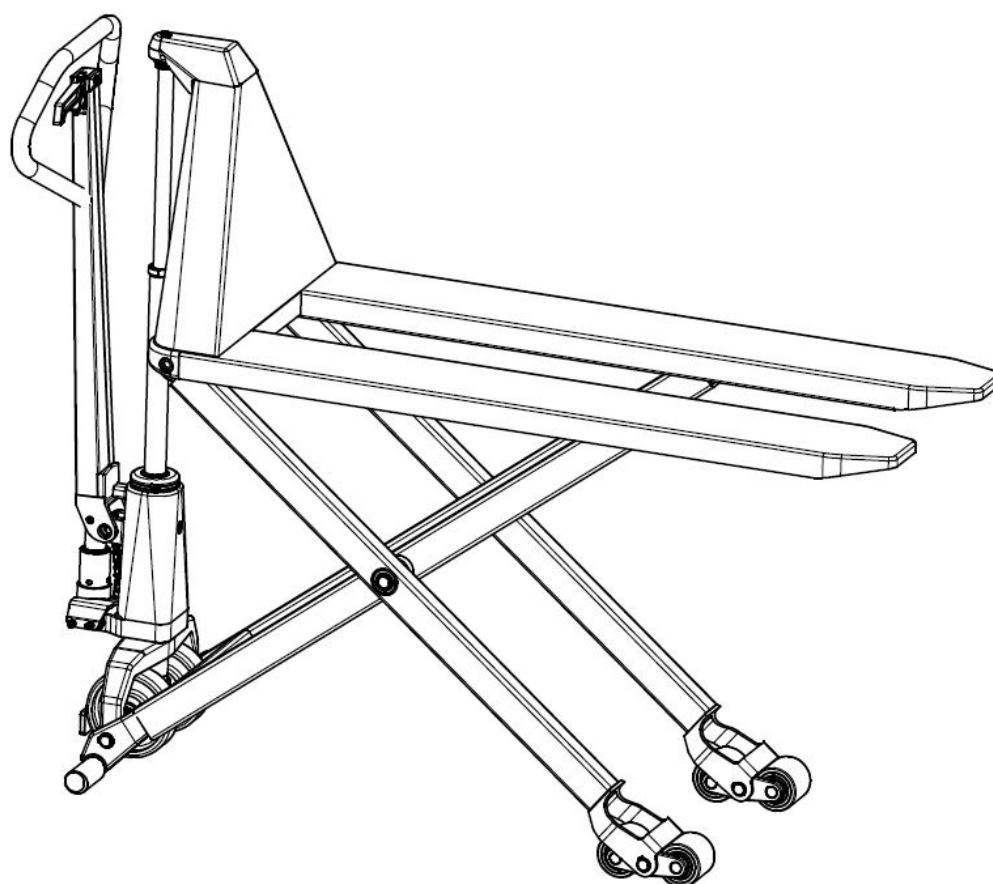


HXT (A) 15





Ophavsretten til denne driftsanvisning tilhører producenten

Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG
Haferweg 24
22769 Hamburg – GERMANY

www.jh-profishop.com

HXT (A) 15

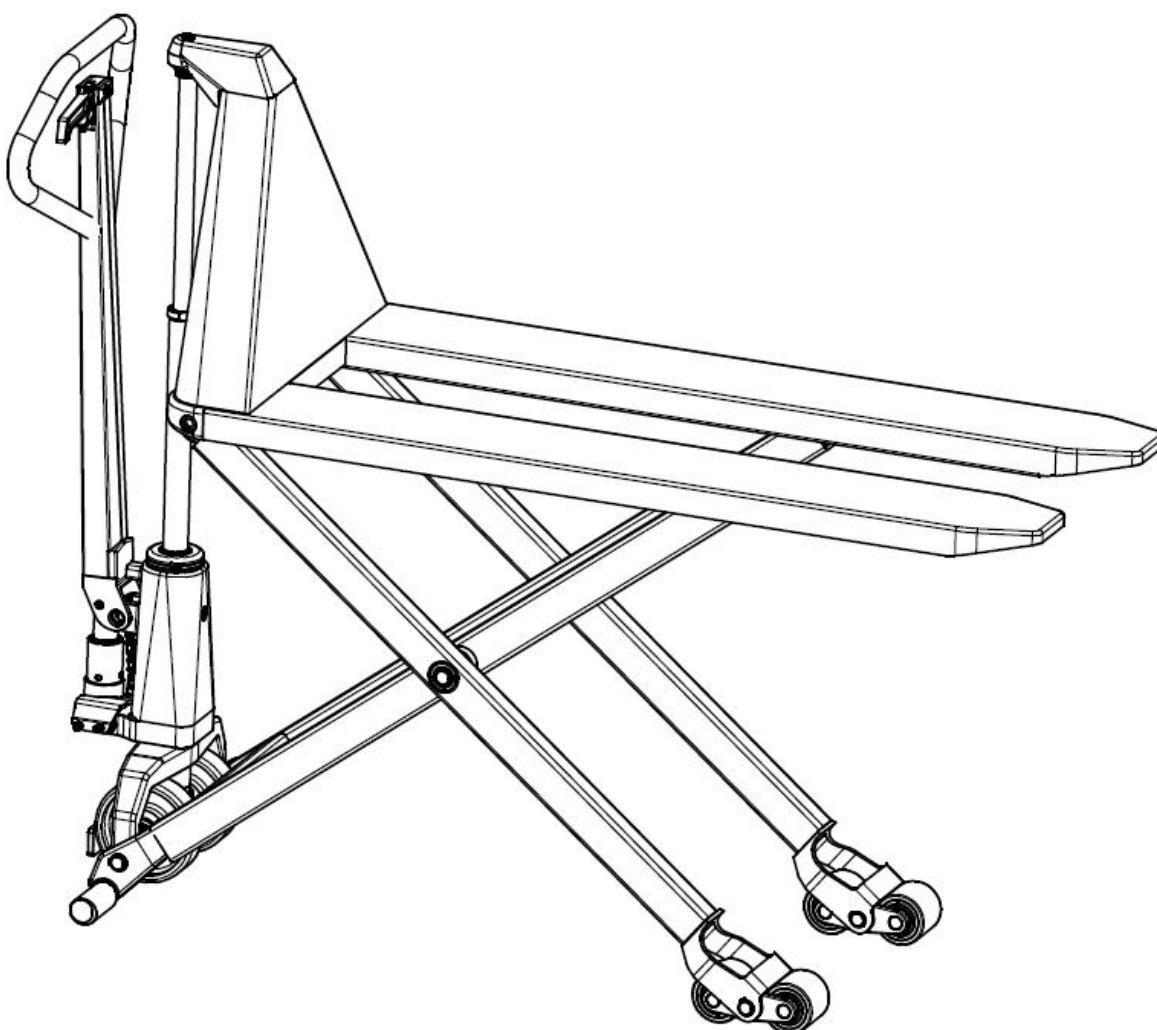
Oversættelse af original driftsanvisning

DK

Varenr.

Version: 01.2017

Gyldig fra: 08.2017



Forord

For at kunne bruge denne løftevogn sikkert er det nødvendigt at være i besiddelse af den viden, der formidles i denne oversættelse af den ORIGINALE driftsanvisning. Oplysningerne gives i en kort, overskuelig form.

Denne driftsanvisning indeholder dokumentation for flere forskellige løftevognsvarianter. Ved betjening og udførelse af servicearbejde er det vigtigt at kontrollere, at den beskrivelse, der anvendes, gælder for den aktuelle løftevogn.

Sikkerhedsanvisninger og vigtige forklaringer er markeret med følgende symboler:



Står foran sikkerhedsanvisninger, der skal overholdes for at undgå risiko for personskader.



Står foran anvisninger, der skal overholdes for at undgå materielle skader.



Står foran anvisninger og forklaringer.

Vores udstyr videreudvikles til stadighed. Af hensyn til den tekniske udvikling forbeholder producenten sig ret til ændringer i form, udstyr og teknik. Der kan derfor ikke gøres krav på bestemte løftevognsegenskaber på baggrund af denne driftsanvisning.

Indholdsfortegnelse

A Tilsigtet anvendelse	7
1 Beskrivelse af indsats	8
1.1 Indsatsbetingelser	8
B Beskrivelse af løftevognen.....	9
1 Modul- og funktionsbeskrivelse	9
1.1 Løftevogn.....	10
2 Tekniske data for standardudførelse	10
2.1 Ydelsesdata for standardløftevogne	10
2.2 Mål	11
3 Afmærkningssteder og typeskilte	13
3.1 Løftevognens typeskilt.....	13
3.2 Lastdiagram/nominel løfteevne	14
1 Transport.....	15
1.1 Omlæsning med kran	15
1.2 Sikring af løftevognen under transport.....	15
2 Første idriftsættelse.....	15
3 Sikkerhedsbestemmelser for drift af løftevognen	16
4 Beskrivelse af betjeningselementer	18
5 Idriftsættelse af løftevogn	18
5.1 Kørsel, styring, bremses	19
5.2 Optagning og afsætning af lastenheder.....	19
5.3 Parkering af løftevogn i sikret tilstand	20
6 Fejlfinding.....	20
D Vedligeholdelse af løftevogn	22
1 Driftssikkerhed og miljøbeskyttelse	22
2 Sikkerhedsforskrifter ved vedligeholdelse	22
3 Service og inspektion.....	23
4 Forbrugsstoffer.....	23
4.1 Smøreplan	24
5 Anvisninger vedr. service	24
5.1 Forberedelse af løftevogn til service- og vedligeholdelsesarbejde.....	24

5.2 Fornyset idrifttagning	25
6 Oplægning af løftevogn	25
6.1 Tiltag inden oplægning	25
6.2 Fornyset idriftsættelse efter oplægning	25
7 Lovpligtigt eftersyn efter tidsinterval og usædvanlige hændelser	26
8 Endegyldig fjernelse fra drift, bortskaffelse.....	26

A Tilsigtet anvendelse

 Det transportmateriel, der beskrives i denne brugsanvisning, er en løftevogn konstrueret til løft og transport af lastenheder.

Den skal anvendes, betjenes og vedligeholdes i henhold til oplysningerne i denne driftsanvisning. Al anden anvendelse anses ikke for at være i overensstemmelse med formålet og kan medføre skader på personer, løftevogn eller materiel.

Den driftsansvarliges forpligtelser: Den driftsansvarlige er i denne driftsanvisnings forstand enhver naturlig eller juridisk person, der anvender trucken selv, eller på hvis vegne den anvendes. I særlige tilfælde (f.eks. ved leasing, udlejning) er den driftsansvarlige den person, som det påhviler at overholde de nævnte driftsforpligtelser i henhold til den kontraktmæssige aftale mellem ejer og bruger af løftevognen.

 Den driftsansvarlige skal sikre sig, at løftevognen kun anvendes iht. dens tilsigtede anvendelse og at enhver form for fare for brugers eller tredjemands liv og helbred undgås. Den driftsansvarlige skal endvidere sørge for, at Arbejdstilsynets sikkerhedsforskrifter, øvrige sikkerhedstekniske regler samt retningslinjerne for drift, service og vedligeholdelse følges. Den driftsansvarlige skal sikre sig, at alle brugere har læst og forstået denne driftsanvisning.

 Ved tilsidesættelse af denne driftsanvisning bortfalder vores garanti. Det samme gælder, hvis kunden og/eller tredjemand udfører usagkyndigt arbejde på genstanden uden tilladelse fra producentens kundeservice.

 **Montering af tilbehørsdele:** På- eller indbygning af ekstra anordninger, der påvirker eller udvider løftevognens funktioner, er kun tilladt efter skriftlig tilladelse fra producenten.

Desuden skal der evt. indhentes tilladelse hos de lokale myndigheder.

Myndighedernes tilladelse erstatter dog ikke en tilladelse fra producenten.

1 Beskrivelse af indsats

Løftevognen er en manuel sakseløfter, som er beregnet til transport af gods på plant og bæredygtigt underlag. Der kan løftes paller med åben bund.

Undgå overbelastning pga. for tung eller uensartet fordelt last. Typeskiltet eller lastdiagrammet, der sidder på løftevognen, er bindende med hensyn til den last, der maksimalt må optages. Den nom. løfteevne fremgår af typeskiltet. Den nom. løfteevne i forhold til masthøjde og lasttyngdepunktsafstand angives på lastdiagrammet.

Følgende aktiviteter er tilladt som værende i overensstemmelse med det tilsigtede:

- Løft og sænkning af last
- Transport af sænket last



Følgende aktiviteter er forbudt:

- Flytning af løftevognen med hævet lastgaffel eller last (>400 mm)
- Transport og løft af personer
- Flytning af løftevognen med elektriske eller mekaniske hjælpemidler er forbudt

1.1 Indsatsbetingelser

- Indsats i industrielle og erhvervsmæssige omgivelser.
- Tilladt temperaturområde 5°C til 40°C.
- Omgivelsesbelysning min. 50 Lux.
- Indsats kun i tørre områder med en luftfugtighed under 90%.
- Indsats kun på fastgjorte, bæredygtige og plane gulve.
- Overskrid ikke de tilladte flade- og punktblastninger for kørevejene.
- Må kun anvendes på veje med godt udsyn og veje, som af den driftsansvarlige er godkendt som køreveje.

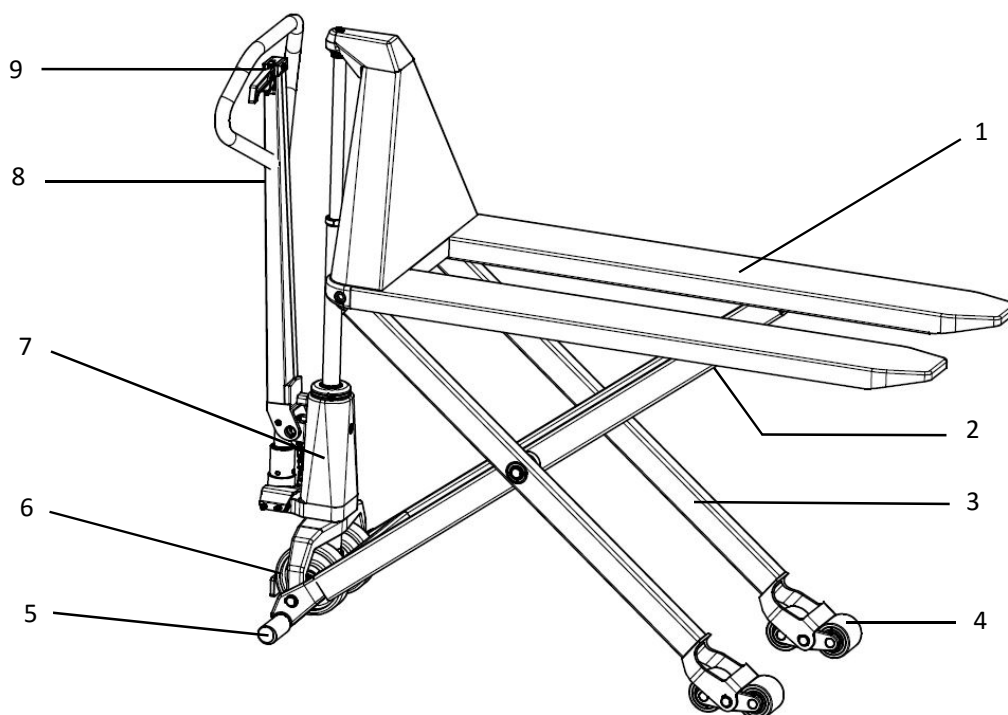


Indsats med løftevognen under ekstreme forhold kan medføre fejlfunktion og uheld.

- Vindbelastninger påvirker løftevognens stabilitet. Løftevognen må kun anvendes i vindbeskyttede områder. Indsats i udeområder er forbudt.
- Ujævne eller stejle gulvforhold påvirker løftevognens stabilitet. Indsats med løftevognen på hældende eller faldende strækninger eller på ujævne gulve er forbudt.
- Indsats i brandfarlige, eksplosionstruede områder er forbudt.
- Indsats i kraftigt korrosionsudviklende eller støvholdige omgivelser er forbudt.

B Beskrivelse af løftevognen

1 Modul- og funktionsbeskrivelse



Pos.	HXT (A) 15	Betegnelse
1	●	Lastoptagningsudstyr
2	●	Saksehjul
3	●	Sakse
4	●	Lasthjul
5	●	Sidebeskyttere
6	●	Styrehjul
7	●	Hydraulikpumpe
8	●	Styrestang
9	●	Greb til "Løft/sænkning af lastoptagningsudstyr"

● = standardudstyr	○ = specialudstyr
--------------------	-------------------

1.1 Løftevogn

Betjeningsselementer: Betjeningsselementet (1 "Løft/sænkning af lastoptagningsudstyr") er anbragt på styrestangen (2).

Styring: Der styres med styrestangen (2) i et vippeområde på ca. 90° til begge sider.

Kørsel: Løftevognen flyttes ved skubning eller trækning med styrestangen (2).

Hydrauliksystem: Løftefunktionen udføres med pumpende bevægelser med styrestangen (2). Hydraulikolien pumpes fra cylinderen ind i stempelkammeret. Lastoptagningsudstyret (6) løftes.

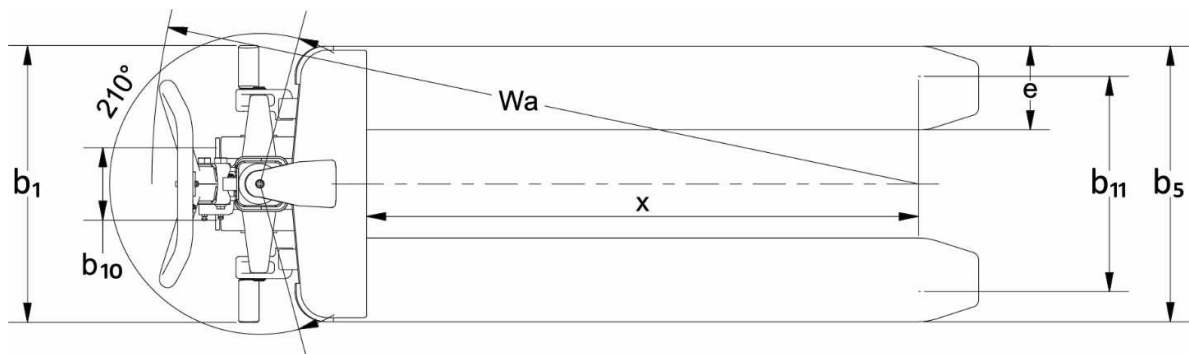
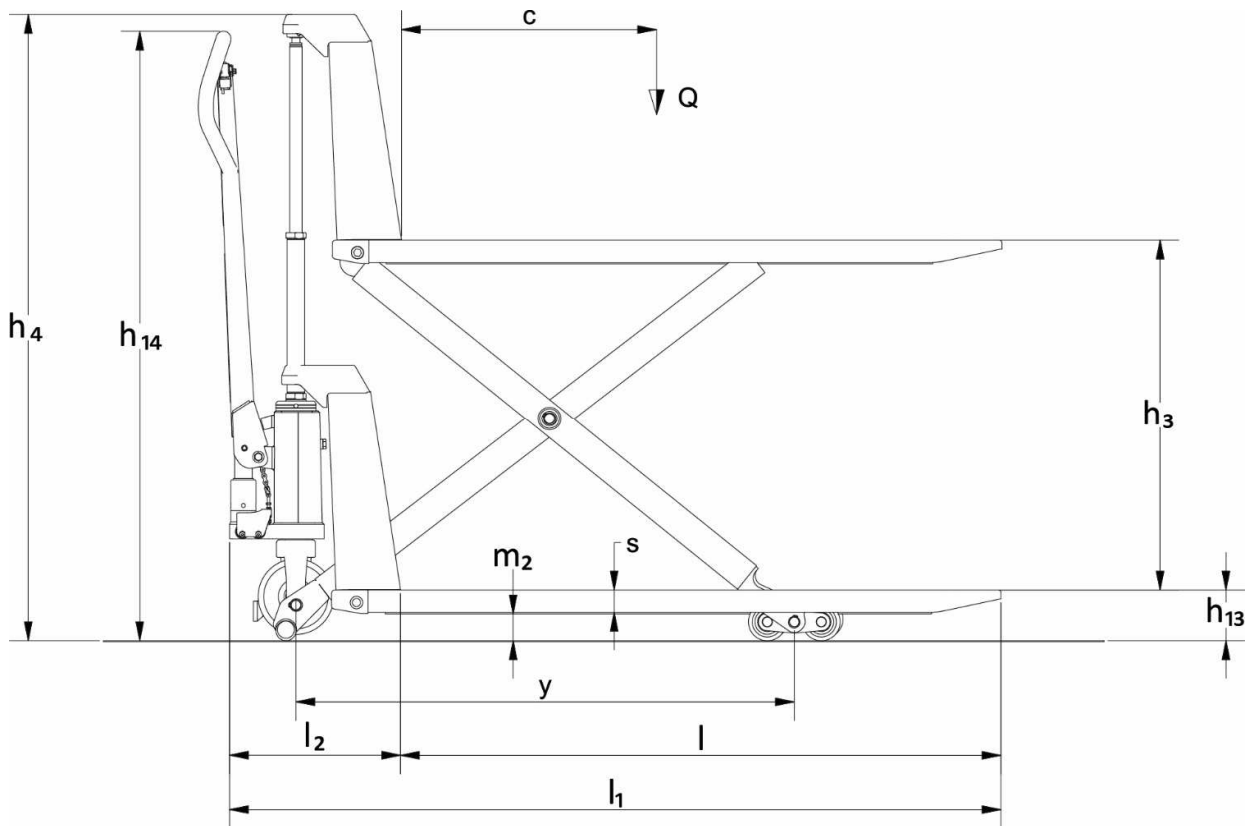
2 Tekniske data for standardudførelse

→ Angivelse af tekniske data iht. den tyske standard VDI 2198.
Ret til tekniske ændringer og forbedringer forbeholdes.

2.1 Ydelsesdata for standardløftevogne

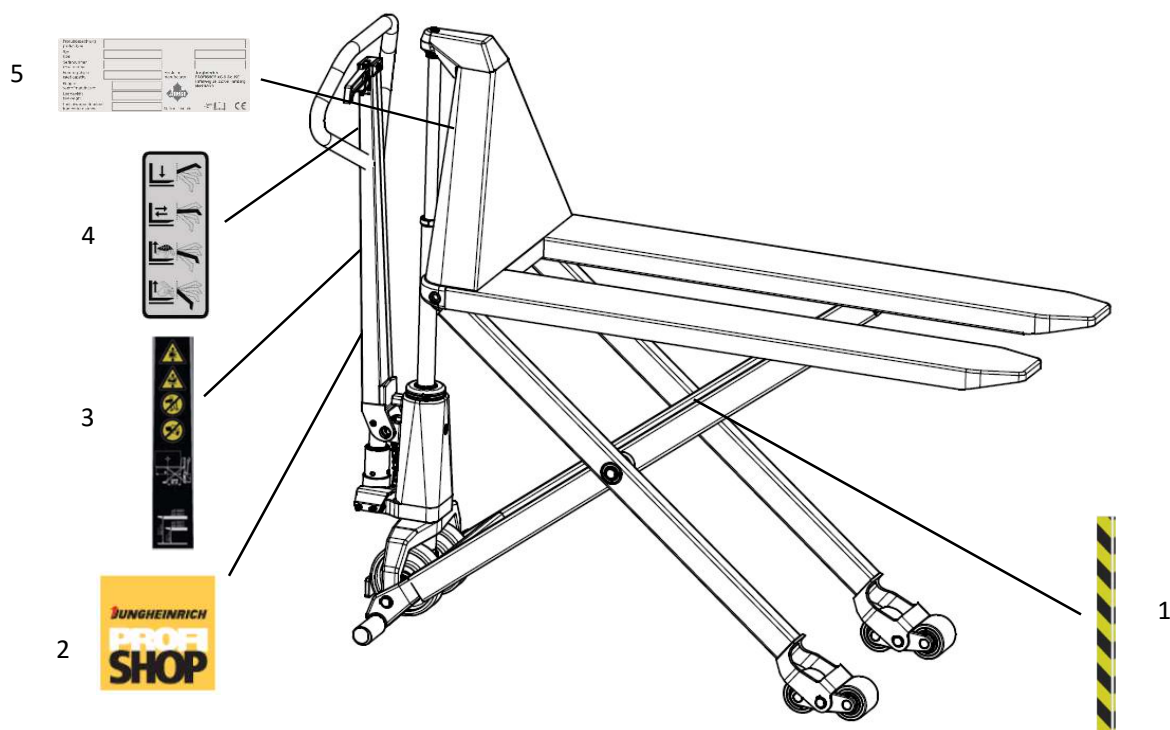
	Betegnelse	HXT (A) 15	
Q	Nominel løfteevne	1500	kg
C	Lasttyngdepunktsafstand	350/450/600/760/1000	mm
	Løftehastighed med last		Pumpeslag
	Løftehastighed uden last		Pumpeslag
	Sænkehastighed med last	-/0,1	m/s
	Sænkehastighed uden last	-/0,1	m/s

2.2 Mål



	Betegnelse	HXT (A) 15	
h ₃	Løftehøjde	500- h13/600- h13/800-h13	mm
h ₁₃	Højde sænket	85/90	mm
h ₁₄	Højde på styrestang min./maks.	750/1210	mm
h ₄	Samlet højde, last- optagningsudstyr kørt ud	1225	mm
l ₁	Samlet længde	1056/ 1256/ 1556/ 1876/ 2356	mm
l ₂	Gaffellængde inkl. gaffelryg	356	mm
b ₁	Samlet bredde	540	mm
b ₅	Afstand lastoptagnings- udstyr, udvendigt	540	mm
b ₁₀	Sporvidde, styrehjul	145	mm
b ₁₁	Sporvidde, lasthjul	410	mm
s	Gaffeltykkelse	45	mm
e	Gaffelbredde	163	mm
l	Gaffellængde	700/900/ 1200/1520 /2000	mm
m ₂	Frihøjde til gulv mellem aksler	15/10	mm
Wa	Venderadius		mm
Ast	Arbejdsgangbredde ved palle 800 x 1200 mm	1830	mm
x	Lastafstand	555/755/ 1055/1375/ 1855	mm
y	Akselafstand	765/965/ 1265/1585/ 2065	mm
	Diameter lasthjul	Ø75 x 68	mm
	Diameter styrehjul	Ø150 x 40	mm
	Vægt	85 / 90 / 104 / 175 /219	kg

3 Afmærkningssteder og typeskilte



Pos.	Betegnelse
1	Advarselsskilt "Klemningsfare"
2	Jungheinrich PROFISHOP
3	Oplysningsskilte betjeningssikkerhed og lastdiagram
4	Brugerinstruktion Løft/sænkning
5	Løftevognens typeskilt

3.1 Løftevognens typeskilt

På typeskiltet findes følgende oplysninger:

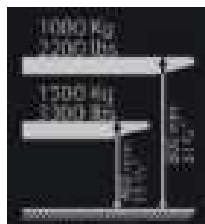
Produktbezeichnung product type			
Typ type			
Serienummer serial number			
Nenntragfähigkeit rated capacity		Hersteller manufacturer	Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG Haferweg 24, 22769 Hamburg GERMANY
Baujahr year of manufacture		 Made in Denmark	
Leergewicht tare weight			
Lastschwerpunkt load centre distance			
		 	

➔ Angiv serienummer ved henvendelser vedr. løftevognen og ved bestilling af reservedele.

3.2 Lastdiagram/nominel løfteevne

Løftevognen er udstyret med et lastdiagram.

Lastdiagrammet angiver den nominelle løfteevne (Q i kg) ved stabling.



- Lastdiagrammet angiver nominel løfteevne (Q i kg) afhængigt af lasttyngdepunktsafstand (D i mm) og masthøjde (H i mm) i tabelform.

C Betjening

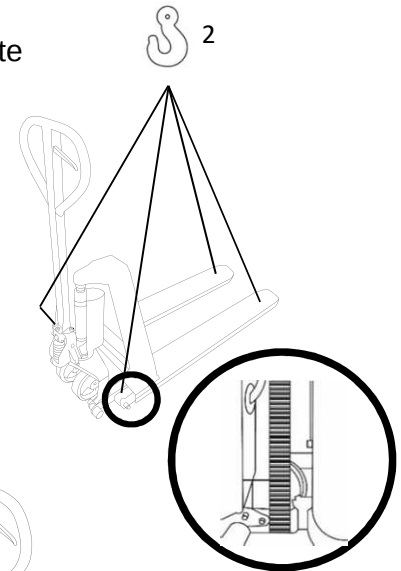
1 Transport

1.1 Omlæsning med kran

 Benyt udelukkende løftegrej med tilstrækkelig nominel løfteevne (læssevægt, se løftevognens typeskilt).

 Omlæsning af løftevognen med kranudstyr er beregnet til de viste steder.
(2)

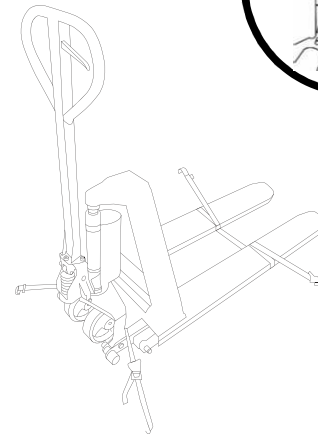
- Parkér løftevognen i sikret tilstand (se 5.3).
 - Fastgør kranudstyret i anhugningspunkterne (2).
- Fastgør kranudstyret i anhugningspunkterne på en sådan måde, at det under ingen omstændigheder kan glide ud! Kranudstyrets anhugningsgrej skal placeres således, at det ikke rører nogen af komponenterne, når der løftes.



1.2 Sikring af løftevognen under transport

 Ved transport på lastbil eller anhænger skal løftevognen surres fast på fagligt korrekt vis. Lastbilen eller anhængerens skal være udstyret med fastsurringsringe.

- Sæt spændeselen fast i anhugningspunkterne, og fastgør den i fastsurringsringene for at surre løftevognen fast.
- Stram spænderemmen med spændeordningen.



Denne procedure skal udføres på begge sider af løftevognen.

På-/afslæsningen skal iht. VDI 2700 og VDI 2703 foretages af personale, der er særligt uddannet hertil. Den korrekte dimensionering og udførelse af sikkerhedsforanstaltninger ved læsning afgøres i hvert enkelt tilfælde.

2 Første idriftsættelse

For at gøre løftevognen klar til drift efter levering eller transport, er det nødvendigt at kontrollere, om udstyret er komplet og i forsvarlig stand.

Justeringsenheder og bremseanordninger skal fungere uden problemer. Kontrollér tilstanden på løbehjul og hjulaksler, indstillingen på lastkæderne samt kædespændingen omhyggeligt og grundigt.

 Efter parkering, kan der opstå flade områder på hjulenes slidbaner. Disse affladninger forsvinder igen efter kort tids kørsel.

3 Sikkerhedsbestemmelser for drift af løftevognen

Køretilladelse: Trucken må kun anvendes af egnede personer med truckførercertifikat, som over for den driftsansvarlige eller dennes repræsentant har bevist deres evner til kørsel og håndtering af last, og som af denne udtrykkeligt har fået til opgave at føre trucken.

Førerens rettigheder og pligter samt forholdsregler ved brug af løftevognen:

Føreren skal være orienteret om sine rettigheder og pligter, være instrueret i betjening af trucken samt være bekendt med indholdet i denne driftsanvisning. Føreren skal gives de nødvendige rettigheder.

Forbud mod uvedkommende personers brug af trucken: Føreren er ansvarlig for trucken i det tidsrum, hvor den er i brug. Vedkommende skal forbyde uvedkommende personer at køre eller aktivere løftevognen. Der må ikke medtages eller løftes personer.

Skader og mangler: Beskadigelse og andre fejl/mangler på trucken eller påbygningsaggregatet skal straks meddeles den tilsynsførende. Driftsusikre løftevogne (f.eks. i tilfælde af slidte hjul eller defekte bremses) må ikke tages i brug, før de er repareret iht. forskrifterne.

Reparationer: Føreren må ikke foretage reparationer eller ændringer på trucken uden særlig uddannelse eller tilladelse. Føreren må under ingen omstændigheder sætte sikkerhedsanordninger eller afbrydere ud af funktion eller ændre på dem.

Fareområde: Fareområdet er det område, hvor personer er udsat for fare pga. truckens køre- eller løfte-/sænkebevægelser, dens lastoptagningsudstyr (f.eks. gaffelarme eller påbygningsaggregater) eller det gods, der transporteres. Herunder hører også det område, der kan nås af gods, som falder ned, eller af en arbejdsanordning, der sænkes/falder.



Uvedkommende personer skal bortvises fra fareområdet. Ved personfare skal der afgives advarselssignal i tide. Hvis uvedkommende personer trods advarslen ikke forlader fareområdet, skal løftevognen omgående standses.

Sikkerhedsanordninger og advarselsskilte: Overhold altid de sikkerhedsanordninger, advarselsskilte og advarsler, der beskrives her.

Kørselsveje og arbejdsområder: Der må kun køres på veje, der er godkendt til kørsel. Uautoriseret tredjepart må ikke opholde sig i arbejdsområdet. Lasten må kun lagres på de steder, der er beregnet hertil.

Forholdsregler under kørsel: Føreren skal tilpasse kørselshastigheden til de lokale forhold. Føreren skal køre langsomt f.eks. i sving, hen imod og i smalle passager, ved kørsel igennem svingdøre og på steder med dårligt udsyn. Der skal altid holdes sikker bremseafstand til forankørende køretøjer, og føreren skal altid have fuld kontrol over løftevognen. Pludselig standsning (bortset fra i nødstilfælde), hurtige vendinger, overhaling på farlige steder eller steder med dårligt udsyn er forbudt. Det er forbudt at læne sig ud eller række ud af arbejds- og betjeningsområdet.

Sigtforhold under kørsel: Føreren skal se i kørselsretningen og altid have tilstrækkeligt overblik over sin kørestrækning.

Er dette ikke sikret, skal der gå en anden person foran løftevognen og dirigere.

Kørsel på hældende strækninger eller skråninger: Kørsel på hældende strækninger/skråninger er ikke tilladt. Drift er kun tilladt på plant fastgjort underlag.

Kørsel ind i elevatorer eller ud på læssebroer: Der må kun køres ind i elevatorer eller ud på læssebroer, hvis disse har tilstrækkelig bæreevne, er konstrueret til, at der køres på dem, og er godkendt hertil af den driftsansvarlige. Disse forhold skal undersøges på forhånd. Løftevognen skal køres ind i en elevator med lastenheden forrest og stilles i en position, hvor den ikke berører skaktens vægge. Personer, der kører med i elevatoren, må først betræde elevatoren, når løftevognen står sikkert, og de skal forlade elevatoren, før løftevognen køres ud.

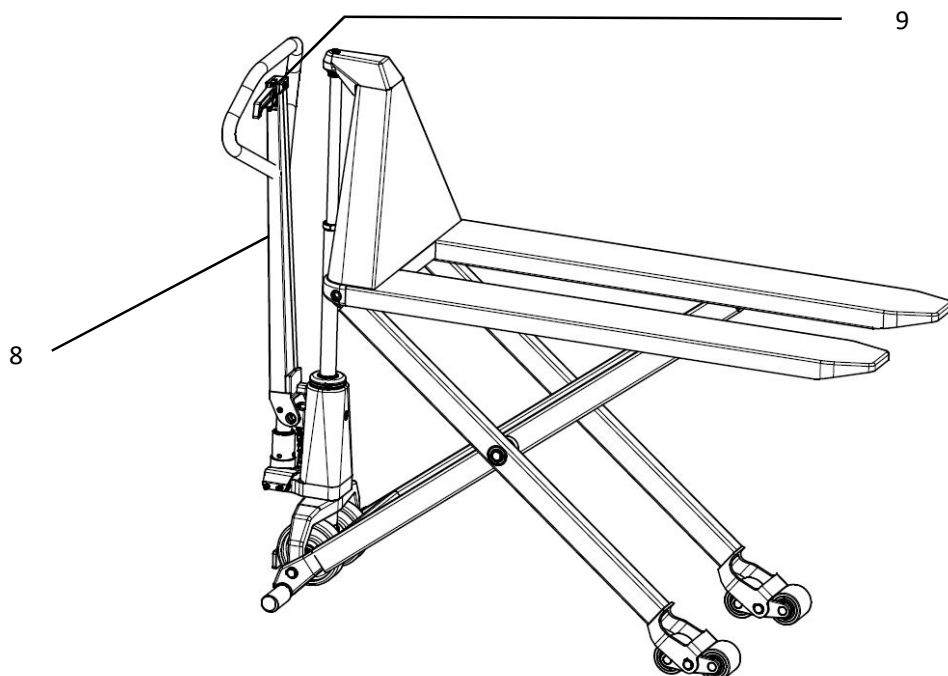
Transportgodsets beskaffenhed: Operatøren skal kontrollere, at lasten er anbragt korrekt. Last, der transporteres, skal være sikkert og omhyggeligt læsset. Hvis der er fare for, at dele af lasten kan vælte eller falde af, skal der træffes egnede sikkerhedsforanstaltninger for at forhindre dette, f.eks. i form af et lastgitter.

Transport af væske: Ved transport af væske kan tyngdepunktet alt efter løftevognens hældning ændre sig og påvirke stabiliteten på afgørende vis. Der skal således under bevægelserne tages alle tænkelige forholdsregler, især under acceleration, opbremsning og kørsel i sving, og pludselige bevægelser skal undgås.

Personlige værnemidler: Ved arbejde med løftevogne skal operatøren bære sikkerhedssko. Der skal eventuelt iht. lovmæssige bestemmelser eller virksomhedsmæssige betingelser bæres yderligere personlige værnemidler.

Indsats på udeområde: Indsats med løftevognen kun i lukkede rum. Løftevognens stabilitet påvirkes af eventuelle vindbelastninger, derfor er indsats på udeområder forbudt.

4 Beskrivelse af betjeningselementer



Pos.	Betegnelse		Funktion
9	Greb til "Løft/sænkning af lastoptagningsudstyr"	●	Position for løftefunktion/sænkning af lastoptagningsudstyr
8	Styrestang	●	Kørsel og styring af løftevogn. Løft af lastoptagningsudstyr

●	= standardudstyr	○	= specialudstyr
---	------------------	---	-----------------

5 Idriftsættelse af løftevogn

 Løftevognen må først tages i drift, betjenes eller benyttes til løft af gods, når føreren har sikret sig, at ingen personer opholder sig inden for fareområdet.

 Løftevognen må kun betjenes, hvis beskyttelsesanordningerne er monteret korrekt og er klar til drift.

Kontroller og rutiner inden den daglige idrifttagning

- Gå hele løftevognen efter (især hjul og lastoptagningsudstyr) for åbenlyse beskadigelser.
- Kontrollér hjul for slitage og skader.
- Udfør visuel kontrol af lastkæde.
- Kontrollér fodparkeringsbremsens funktion, lad den evt. indstille af kundeservice.
- Kontrollér hydrauliksystemets funktion.
- Kontrollér, at nødvendige skilte forefindes og er intakte.

5.1 Kørsel, styring, bremses

-  Under kørsel og styring, specielt uden for løftevognens kontur, kræves øget opmærksomhed.

Det er under ingen omstændigheder tilladt at køre med passagerer på løftevognen.

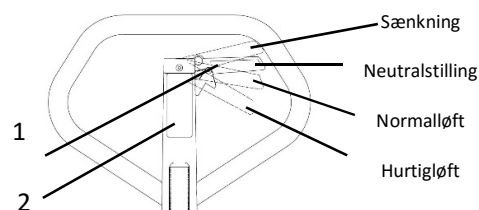
Kørsel med og uden last er kun tilladt i sænket tilstand. Med løftet lastoptagningsudstyr må løftevognen kun anvendes til optagning og afsætning af last på plan kørebane.

Kørsel

- Sæt grebet (1) i position "Neutralstilling".
- Træk eller skub løftevognen med styrestangen (2).

Styring

- Drej styrestangen (2) mod venstre eller højre.



-  I snævre kurver rager styrestangen uden for løftevognskonturerne!

Bremses

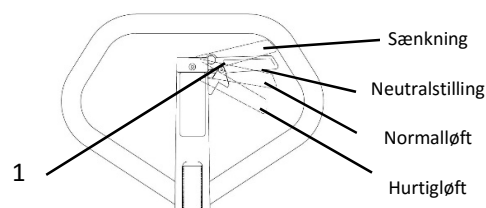
-  Løftevognens bremselængde afhænger i høj grad af underlagets beskaffenhed. Dette skal føreren tage højde for under kørsel. Løftevognen kan bremses på følgende måde:
- Manuelt (ved trækning/trykning modsat den retning, som løftevognen ruller i)

5.2 Optagning og afsætning af lastenheder

-  Inden en given lastenhed tages op, skal føreren tjekke, at den er pakket forsvarligt og ikke overskrider den tilladte nominelle løfteevne for løftevognen.

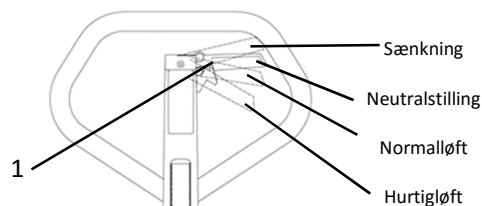
-  Det er ikke tilladt at optage paller på tværs.

-  Ved bevægelse under belastning skal grebet (1) stå i position "Neutralstilling".
- Tryk grebet (1) i retning mod "sænkning", lastoptagningsudstyret sænkes.
 - Kør løftevognens lastoptagningsudstyr helt ind under lastenheden.



Løft

- Tryk grebet (1) i retning mod "Normalløft" eller "Hurtigløft". Et manuelt hurtigløft op til 200 kg last er muligt.
- Løft lastgaflen ved at bevæge styrestangen (2) op og ned, til den ønskede løftehøjde er nået.
- Sæt grebet (1) i position "Neutralstilling".



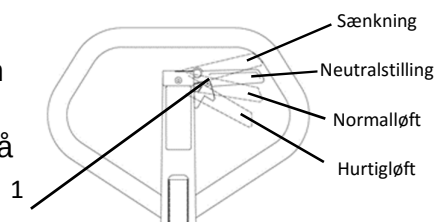
Sænkning



Hav kontrol over sænkningen af grebet (1), så sænkningen sker langsomt.

Ved hurtig sænkning, også selv om det kun drejer sig om få centimeter, er stødbelastningen flere gange større end

selve lasten, hvilket kan medføre beskadigelse samt fejlfunktion. Ved tilsidesættelse af dette kan løftevognen blive beskadiget og der kan ske tilskadekomst.



- Tryk forsigtigt grebet (1) i retning mod "Sænkning", lasten sænkes.
- Sæt grebet (1) i position "Neutralstilling".

5.3 Parkering af løftevogn i sikret tilstand



Parkér altid løftevognen i sikret tilstand, også selvom den kun forlades for en kortere periode.

Løftevognen må aldrig parkeres på en hældende strækning.

- Sænk altid lastoptagningsudstyret fuldstændigt.

6 Fejlfinding

Dette kapitel skal gøre det muligt at lokalisere og afhjælpe simple fejl samt følger af fejlbetjening. Udfør de handlinger, der fremgår af tabellen i den nævnte rækkefølge for at indkredse fejlen.

Fejl	Mulig årsag	Tiltag
Maks. masthøjde kan ikke opnås Løftevognen løfter langsomt eller slet ikke, selv om pumpen kører	– Hydraulikoliestand for lav – For høj viskositet på olien eller ingen olie i tanken – Styreventil er utæt på grund af olietilsudsugning – Sænkeventil og håndtag er ikke tilpasset hinanden	– Fyld mere olie på (ved sænket lastoptagningsudstyr) – Anvend olie med egnet viskositet – Udskift olie; rengør/udskift ventil – Justér møtrikken til trækstangen
Den hævede last sænkes for langsomt eller slet ikke	– Håndtag til sænkning er ikke indstillet korrekt – Saks er klemt fast/har ændret form – Saksehjul ikke smurt, snavsede eller beskadigede	– Efterjustér møtrikken til trækstangen – Udskift komponenter, eller få dem repareret – Rengør, smør eller udskift komponenter
Hævet last sænkes af sig selv, olietab ved hydraulikcylinderen	– Utæthed i hydrauliksystemet – Sænkeventil lukker ikke længere eller ventilsens brug er utæt på grund af olietilsudsugning – Ventilindstilling forkert, pakningselementer er slidte	– Foretag aftætning – Rengør/udskift – Indstil aftappingsventil, udskift tætningsselementer

- ➔ Kontakt producentens serviceafdeling, hvis fejlen ikke kunne afhjælpes ved hjælp af de beskrevne "Afhjælpningstiltag", da den videre afhjælpning af fejl kun kan foretages af særligt uddannet og kvalificeret servicepersonale.

D Vedligeholdelse af løftevogn

1 Driftssikkerhed og miljøbeskyttelse

De former for eftersyn og service, der beskrives i dette kapitel, skal udføres iht. tidsintervallerne i servicetjeklisten.

 Enhver form for ændring af løftevognen – især sikkerhedsanordningerne - er forbudt. Der må under ingen omstændigheder ændres på løftevognens arbejds hastigheder.

 Vores kvalitetskontrol gælder kun for originale reservedele. For at garantere en sikker og pålidelig drift må der kun anvendes reservedele fra producenten. Udtjente dele, brugte forbrugsstoffer osv. skal bortskaffes på korrekt vis iht. gældende miljøbestemmelser. Producentens olieservice står til disposition ved olieskift.

 Konstatere der skader på løftevognen, skal den afmærkes og tages ud af drift, indtil skaderne er blevet udbedret af en sagkyndig blandt personalet.

Efter afsluttet kontrol og service skal aktiviteterne beskrevet i afsnittet "Fornyelse ibrugtagning" udføres.

2 Sikkerhedsforskrifter ved vedligeholdelse

Personale til vedligeholdelsen: Service og reparation på trucken må kun udføres af sagkyndigt personale fra producenten. Producentens serviceorganisation har tilknyttet specialuddannede rejsemontører.

Løft og opklodsning: Anhugningsudstyr til løft af trucken må kun anbringes på de steder, der er beregnet hertil. Ved opklodsning skal risikoen for, at løftevognen kan skride eller vælte, elimineres vha. egnede hjælpemidler (kiler, træklodser). Der må kun arbejdes under et løftet lastoptag, hvis dette er sikret med en tilstrækkeligt kraftig kæde.

Rengøring: Trucken må ikke rengøres med brændbare væsker. Inden rengøringsarbejde påbegyndes, skal samtlige sikkerhedsforanstaltninger træffes.

Indstillingsværdier: Ved reparation og udskiftning af komponenter skal indstillingsværdierne for den enkelte truck overholdes.

Dæk: Dækkenes kvalitet har indflydelse på truckens stabilitet og køreegenskaber. Ved udskiftning af fabriksmonterede hjul/ruller må der udelukkende anvendes originale reservedele fra producenten, da typebladsdataene i modsat fald ikke kan overholdes. Når der skiftes hjul eller dæk, skal man passe på, at løftevognen ikke kommer til at stå på skrå (skift f.eks. altid hjul på både venstre og højre side samtidigt).

Hydraulik: Sørg under vedligeholdelsesarbejde på hydraulikaggregatet for, at lastoptagningsudstyret er sænket fuldstændigt. Skal der udføres arbejde på pumpen, vær da opmærksom på, at tilbagestillingsfjederen er sikret.

Arbejde på det elektriske anlæg: Arbejde på det elektriske anlæg må kun udføres af

elektrikere. Før arbejdet påbegyndes, skal samtlige forholdsregler, der er nødvendige for at udelukke elektriske uheld, træffes. På batteridrevne løftevogne skal løftevognen sikres yderligere ved, at batteristikket trækkes ud.

3 Service og inspektion

Grundig og sagkyndig service er en af de vigtigste forudsætninger for, at løftevognen kan arbejde sikkert. Forsømmes den regelmæssige service, kan det medføre svigt i løftevognens funktion samt udgøre en potentiel risiko for personale og drift.

- De angivne serviceintervaller forudsætter et-holds-drift og normale arbejdsbetingelser. Ved større belastning, som f.eks. meget støv, store temperaturudsving eller flerholdsdrift, skal der foretages service med kortere intervaller.

Følgende servicetjekliste angiver det arbejde, der skal udføres, samt tidspunktet for udførelsen. Serviceintervallerne er defineret som følger:

W = dagligt/inden arbejdsstart

A = For hver 500 driftstimer, dog mindst 1 gang om måneden

B = For hver 1000 driftstimer, dog mindst 1 gang i kvartalet

C = For hver 2000 driftstimer, dog mindst 1 gang årligt

- Serviceinterval W skal gennemføres af den driftsansvarlige.

			W	A	B	C
Chassis/ka rosseri	1.1	Kontrollér alle bærende elementer for skader	●			
	1.2	Kontrollér skrueforbindelser			●	
	1.3	Kontrollér alle løftevognens dele for slitage, og lad om nødvendigt defekte dele udskifte.	●			
	1.4	Kontrollér, at skiltning er til stede og intakt	●			
	1.5	Smør led og glideflader		●		
	1.6	Få udført sagkyndig kontrol				●
Hjul	2.1	Kontrollér for slitage og beskadigelse	●			
	2.3	Kontrollér lejer og fastgøring			●	
Styrestang	3.1	Kontrollér og smør evt. styrestangens mekaniske dele med fedt		●		
Hydraul. system	4.1	Kontrol af funktion	●			
	4.2	Kontrollér hydraulikenhed for utætheder, skader og løse dele			●	
	4.3	Kontrollér hydraulikoliestand			●	
	4.4	Skift hydraulikolie				●
Løfteaggre gat	5.1	Kontrollér saksene for slitage eller skader, og kontrollér saksehjulene. Smør/udskift evt.	●			
	5.2	Kontrollér lastoptagningsudstyr og bærende elementer for slitage og skader			●	

- Serviceintervallerne gælder for normale indsatsbetingelser. Ved vanskeligere betingelser skal intervallerne afkortes efter behov.

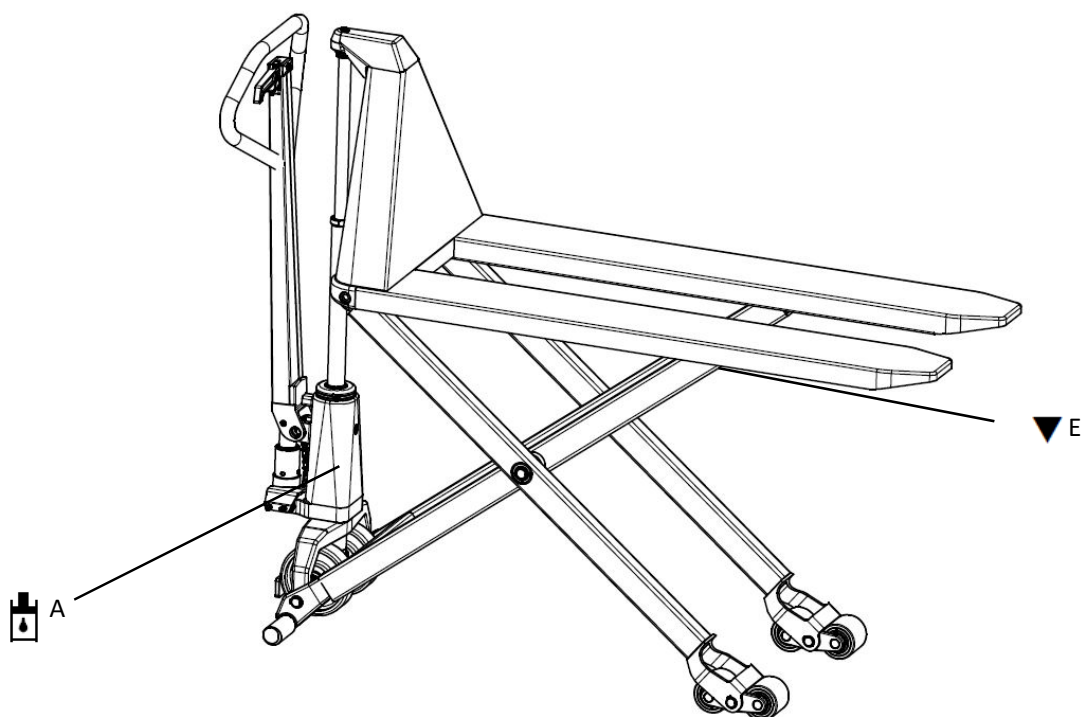
4 Forbrugsstoffer

Omgang med forbrugsstoffer: Forbrugsstoffer skal altid anvendes fagligt korrekt og i henhold til producentens anvisninger.



Usagkyndig omgang med forbrugsstoffer udgør fare for helbred, liv og miljø. Forbrugsstoffer skal opbevares i dertil indrettede beholdere. De kan være brændbare og må derfor ikke komme i kontakt med meget varme maskindele eller åben ild. Skal de hældes om, må der udelukkende anvendes rene beholdere. Det er forbudt at blande stoffer af forskellig kvalitet. Der må kun afviges fra denne anvisning, hvis der i nærværende driftsanvisning udtrykkeligt opfordres til blanding. Undgå at spilde. Spildt væske skal omgående fjernes med et egnet opsamlingsmiddel og bortskaffes efter gældende regler.

4.1 Smøreplan



▼	Glideflader
🛢️	Påfyldningsstuds, hydraulikolie

Kode	Betegnelse	Anvendelse
A	Hydraulikolie iht. ISO VG 32	Hydraulisk system
E	Flerfunktionsfedt iht. DIN 51825 T1-K 2K	Smøring

5 Anvisninger vedr. service

5.1 Forberedelse af løftevogn til service- og vedligeholdelsesarbejde

Træf alle nødvendige sikkerhedsmæssige forholdsregler for at undgå ulykker under service- og vedligeholdelsesarbejdet. Etabler følgende forudsætninger:

- Parkér løftevognen i sikret tilstand.

5.2 Fornyet idrifttagning

Udfør følgende punkter, inden løftevognen tages i brug igen efter rengøring eller vedligeholdelsesarbejde:

- Smør løftevognen iht. smøreplan.
- Udluft hydrauliksystemet ved at pumpe lastoptagningsudstyret helt op.

6 Oplægning af løftevogn

Hvis løftevognen skal klodses op i mere end 2 måneder - f.eks. af driftsmæssige årsager - må den kun opbevares i et frostfrit og tørt rum, og de beskrevne foranstaltninger skal udføres både før, under og efter oplægningen.



Løftevognen skal under oplægning være klodset op, så alle hjul kan dreje frit over jorden. Kun på denne måde er det sikret, at hjul og hjullejer ikke tager skade.

- Skal løftevognen oplægges i mere end 6 måneder, aftales yderligere forholdsregler med producentens serviceafdeling.

6.1 Tiltag inden oplægning

- Rengør løftevognen grundigt.
- Kontrollér hydraulikoliestanden, fyld evt. efter.
- Giv alle umalede mekaniske komponenter et tyndt lag olie eller fedt.
- Smør løftevognen.

6.2 Fornyet idriftsættelse efter oplægning

- Rengør løftevognen grundigt.
- Smør løftevognen.
- Kontrollér hydraulikolien for kondensvand, skift olie om nødvendigt.
- Tag løftevognen i brug.



Udfør fuldstændig funktionskontrol umiddelbart efter ibrugtagning.

7 Lovpligtigt eftersyn efter tidsinterval og usædvanlige hændelser

- ➔ Der skal udføres sikkerhedskontrol iht. de nationale forskrifter. Jungheinrich anbefaler kontrol iht. FEM 4.004 (Europæisk organisation for transportproducenter). Til brug for disse kontroller råder Jungheinrich over en særlig afdeling for sikkerhedsservice med hertil uddannede medarbejdere.

Trucken skal kontrolleres mindst én gang årligt (overhold de nationale forskrifter) eller efter særlige hændelser af en særligt kvalificeret person. Denne person skal kunne give sin bedømmelse og vurdering uden at være påvirket af driftsmæssige eller økonomiske hensyn, men udelukkende med baggrund i de sikkerhedsmæssige forhold.

Vedkommende skal råde over tilstrækkeligt kendskab og erfaring til at kunne bedømme en løftevogns tilstand samt effektiviteten på sikkerhedsanordningerne efter de tekniske regler og principper for kontrol af løftevogne.

Der skal i den forbindelse foretages komplet kontrol af løftevognens tekniske tilstand med henblik på forebyggelse af uheld. Desuden skal løftevognen undersøges grundigt for skader, der kan være forårsaget af evt. uhensigtsmæssig anvendelse. Der skal udfærdiges en prøvningsrapport. Resultatet af kontrollen skal mindst gemmes i en periode frem til det 2. efterfølgende eftersyn.

Den driftsansvarlige skal sørge for, at evt. mangler udbedres omgående.

- ➔ Som synligt bevis forsynes løftevognen efter afsluttet kontrol med en kontrolmærkat. Denne mærkat angiver måned og år for næste kontrol.

8 Endegyldig fjernelse fra drift, bortskaffelse

- ➔ Den endelige og korrekte fjernelse fra driften og bortskaffelse af løftevognen skal ske i overensstemmelse med de respektive gældende lovmæssige bestemmelser i brugerlandet. Overhold især bestemmelser vedr. bortskaffelse af forbrugsstoffer.